

AQUA SUB

Pool-Roboter

Pool Robot

Robot aspirateur de piscine

Robot per la pulizia della piscina

Robot limpiafondos

10046137



CLEANINGCL
LEANINGCLE
ANINGCLEAN
NINGCLEANI
GCLEANINGC
CLEANINGCL
LEANINGCLE
ANINGCLEAN

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



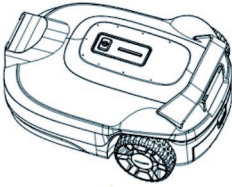
INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	5
Geräteübersicht	6
inbetriebnahme und Bedienung	7
Kurzanleitung	8
Filterreinigung	9
Ladeanschluss	9
Fehlersuche und Fehlerbehebung	10
Technische Daten	11
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	12
Hinweise zur Entsorgung	14
Konformitätserklärung	14

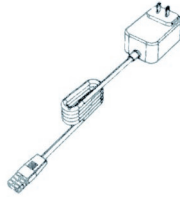
SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und verwenden Sie das Gerät entsprechend. Für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes oder verkauftes Zubehör.
- Dieses Modell ist nur für Schwimmbecken mit ebenem Boden geeignet.
- Kinder dürfen nicht auf dem Gerät sitzen oder damit spielen.
- Verwenden Sie ausschließlich autorisierte Netzadapter.
- Schließen Sie den Ladeadapter beim Aufladen an die wasserdichte und korrosionsschutzte Steckdose an.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn sich Menschen oder Tiere im Schwimmbecken befinden.
- Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch.
- Schalten Sie das Gerät bei Wartung, Reinigung oder Nichtgebrauch ab.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und belüfteten Ort und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie das Gerät beim Aufladen an einen kühlen Ort und decken Sie es nicht ab, um eine Überhitzung und damit eine Beschädigung der internen elektrischen Teile zu vermeiden.
- Nur zertifizierte Fachleute dürfen die versiegelten Teile des Geräts demontieren.
- Entfernen Sie nicht die Verschlussklammern, um das Gerät zu öffnen, wenn sich dieses in einem offenen Schwimmbecken befindet.
- Die Dichtung des Motors enthält Fett. Wenn sie undicht ist, kann dies zu einer Verunreinigung des Wassers führen.
- Aufgrund der begrenzten Batteriekapazität ist das Gerät nur für Wasserbecken bis zu 100 Quadratmetern geeignet. Andernfalls kann die Reinigungswirkung beeinträchtigt werden.
- Wenn das Gerät für längere Zeit gelagert werden muss, sollte der Akku alle drei Monate aufgeladen werden, um die Lebensdauer des Akkus zwischen 40 % und 60 % zu halten. Verwenden Sie nur das autorisierte Original-Netzteil. Wenn das Gerät längere Zeit nicht aufgeladen wird, sinkt die Batteriespannung durch die Entladung des Akkus unter die Überladeschutzspannung, was zu Schäden am Akku führen kann.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Durchbohren Sie das Gehäuse des Geräts nicht mit Nägeln oder anderen scharfen Gegenständen, beschädigen Sie das Gerät nicht durch Krafteinwirkung und werfen Sie es nicht.
- Achten Sie vor dem Aufladen darauf, dass die Ladebuchse trocken ist.

LIEFERUMFANG



Poolsaugroboter

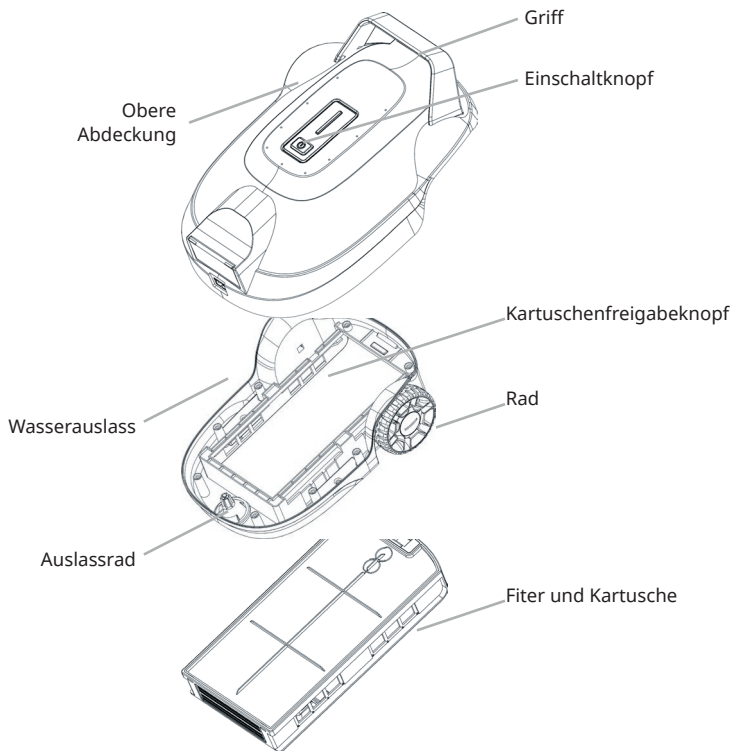


Adapter



Schwimmlleine

GERÄTEÜBERSICHT



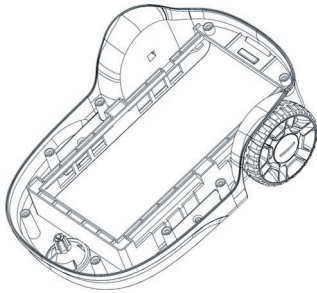
INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Vorsichtsmaßnahmen

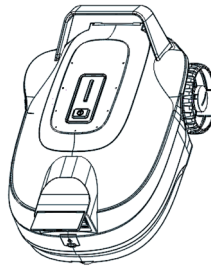
Halten Sie den Griff des Geräts in der Hand und setzen Sie das Gerät in einem Winkel von 45 Grad in den Pool, um ein Umkippen zu vermeiden.

Nehmen Sie das Gerät aus dem Becken, sobald es sich am Beckenrand befindet. Vermeiden Sie es, die Lebensdauer des Geräts zu verkürzen, indem Sie es dauerhaft im Wasser stehen lassen.

Reinigen Sie nach dem Gebrauch des Geräts den Filter, die Räder und die übrigen Teile. Entfernen Sie Blätter, Ablagerungen und Sand..



falsch

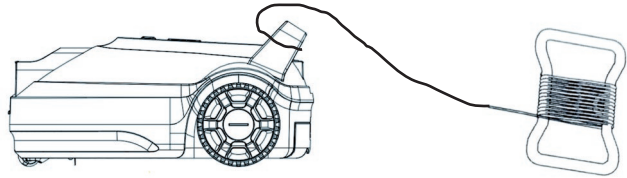


korrekt

KURZANLEITUNG

a. Installation der Schimmlleine

1. Passen Sie die Länge des Schleppseils an die Tiefe des Schwimmbeckens an.
2. Binden Sie das Seil in der auf dem Bild gezeigten Position fest.



3. Laden Sie den Akku mit dem beiliegenden Adapter auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Reinigen Sie den Ladeanschluss vor dem Aufladen.
 - Das schnelle Blinken des weißen Lichts zeigt an, dass der Akku geladen wird.
 - Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Ladekontrollleuchte erlischt.

Anzeigeleuchte	Betriebsstatus
Weißes Licht leuchtet kontinuierlich	Standby, Einschalttaste drücken
Blaues Licht leuchtet kontinuierlich	Betriebsmodus
Rotes Licht leuchtet kontinuierlich	Niedriger Akkustand
Blinkendes weißes Licht	Wird geladen

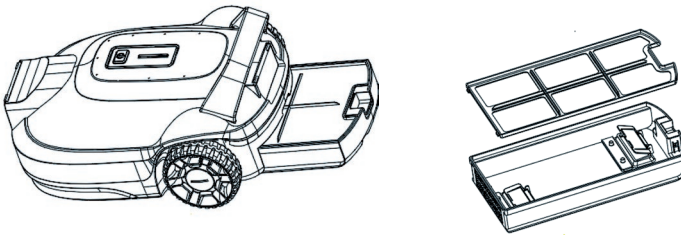
4. Inbetriebnahme.
Drücken Sie den Einschaltknopf und das Licht leuchtet mit einem Ton auf. Das Gerät ist nun eingeschaltet und kann ins Wasser gelassen werden. Damit das Gerät sanft zu Boden sinkt, beginnt der Poolsaugroboter nach etwa 20 Sekunden zu arbeiten und die Kontrollleuchte leuchtet blau. Wenn das Gerät nach dem Drücken des Schalters nicht ins Wasser gestellt wird, schaltet es sich nach 5 Minuten automatisch ab. Drücken Sie den Schalter erneut, um das Gerät zu starten, wenn Sie den Poolsaugroboter neu starten möchten.

Funktion des Wasserauslasses

An der Maschine gibt es zwei Auslässe. Wenn die Maschine im Normalbetrieb arbeitet, öffnet sich der eine und der andere ist geschlossen. Das Wasser fließt aus dem offenen Wasserauslass und schiebt das Gerät so vorwärts.

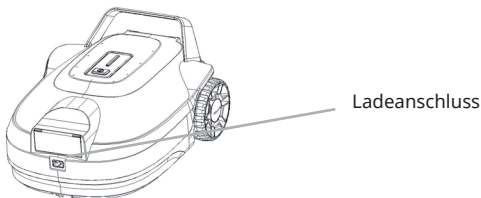
FILTERREINIGUNG

1. Ziehen Sie die Schublade am hinteren Ende des Geräts heraus
2. Entnehmen Sie den Filter
3. Reinigen Sie den Filter
4. Setzen Sie die Schublade wieder ein



LADEANSCHLUSS

1. Wischen Sie den Ladestift sauber und probieren Sie ihn mit einem Taschentuch oder Wattestäbchen aus, bevor Sie ihn mit dem beiliegenden Adapter aufladen, um die Langlebigkeit des Geräts zu gewährleisten.
2. Das Material des Ladestifts ist Edelstahl 316.
3. Auch wenn Sie das Gerät nach der Sommerzeit nicht verwenden, sollten Sie es jeden Monat aufladen.



FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

F1. Welche Farbe hat die Kontrollleuchte, wenn das Gerät in Betrieb ist?

1. Die dauerhaft leuchtende blaue Kontrollleuchte zeigt an, dass das Gerät normal startet.
2. Die blaue Kontrollleuchte leuchtet während des Betriebs weiter und zeigt den normalen Betrieb des Geräts an.
3. Die rote Anzeige leuchtet auf, wenn der Akku schwach ist. Laden Sie das Gerät dann auf.

F2. Warum reagiert das Gerät nach dem Einschalten nicht und wie kann man das Problem lösen?

1. Prüfen Sie, ob der Akku vor der Verwendung vollständig entladen ist.
2. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, nachdem Sie das Ladegerät angeschlossen oder es vollständig aufgeladen haben.
Wenn sich der Akku nach dem Austausch nicht einschalten lässt, wenden Sie sich zur weiteren Fehlerbehebung an den Kundendienst.

F3. Nach dem Drücken der Einschalttaste leuchtet das weiße Licht auf, aber nach einer Wartezeit von mehr als 20 Sekunden lässt sich das Gerät nicht in Betrieb nehmen, nachdem es in den Pool gestellt wurde?

1. Stoppen Sie das Gerät und überprüfen Sie, ob es mit Fremdkörpern blockiert ist.
2. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Zubehör auszutauschen, wenn die obige Fehlerbehebung nicht funktioniert.

F4. Welche Farbe hat die Anzeigeleuchte, wenn der Adapter geladen wird??

Beachten Sie, dass es während des Ladevorgangs zwei Statusanzeigen auf der Kontrollleuchte am Gerät gibt.

Das blinkende weiße Licht zeigt an, dass das Gerät aufgeladen wird, und ein ausgeschaltetes weißes Licht bedeutet, dass es vollständig aufgeladen ist.

F5. Was kann man tun, wenn das Gerät langsam läuft und weniger Saugleistung hat?

1. Prüfen Sie, ob der Wasserauslass durch Fremdkörper im Gerät blockiert ist, und prüfen Sie, ob der Filter zu stark verschmutzt ist.
2. Es wird empfohlen, den Filter zunächst manuell zu reinigen und das Gerät dann für die tägliche Wartung zu verwenden.
3. Es wird empfohlen, den Feinfilter jedes Mal vor und nach der Benutzung des Geräts zu reinigen.
4. Es wird empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu laden.

F6. Warum bleibt das Gerät stehen und das Licht schaltet sich aus, wenn das Gerät im Pool betrieben wird?

Das bedeutet, dass das Gerät abgestürzt ist. Nehmen Sie das Gerät aus dem Pool und reinigen Sie es gründlich. Laden Sie das Gerät dann 10 Minuten lang auf, bevor Sie es wieder einschalten.

F7. Das Gerät wird langsamer oder bewegt sich hin und her, nachdem es eine Weile in einem schmutzigen Pool verwendet wurde.


Reinigen Sie bitte den Filter und die Kartusche, dies ist KEIN Fehler oder eine Störung des Geräts.

TECHNISCHE DATEN

Modell	10046137
Nennleistung: Spannung	10,8 V
Leistung	45 W
Ladeeingangsleistung	100–240 V 50/60 Hz
Ladeausgangsleistung	24 V/1 A
Ladezeit	3,5–4 Stunden
Akku-Kapazität	5000 mAh
Akku-Kapazität	250 µm
Wasserdichtigkeit	IPX8
Empfohlene Wassertemperatur des Pools	10 C° - 35 °C
Empfohlener PH-Wert des Poolwassers	7,0–7,4
Maximale Wassertiefe	2,5 m
Umgebungstemperatur beim Aufladen	5 °C – 35 °C
Lagerungstemperatur	–20–45 °C, RH<75 %
Abmessungen	38 x 29 x 15,5 cm
Gewicht	3,4 kg
Betriebsdauer	90 Minuten

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmittel ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

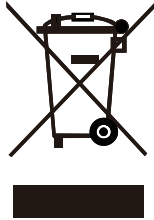
Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Deutschland

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
Großbritannien

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



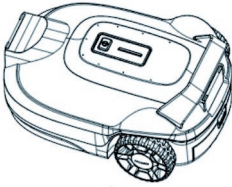
CONTENTS

Safety Instructions	16
Scope of Delivery	17
Product Overview	18
Operation	19
Quick Operation	20
Cleaning of Filter	21
The Charging Port	21
Troubleshooting	22
Specifications	23
Disposal Considerations	24
Manufacturer & Importer (UK)	24

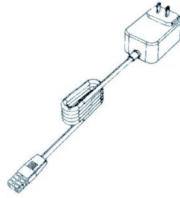
SAFTY INSTRUCTIONS

- Read the manual carefully and use the machine accordingly. We shall not be liable for any loss or injury caused by improper use.
- Use only accessories recommended or sold by the manufacturer.
- This model applies only to swimming pools with flat floors.
- Children are not allowed to ride or play with machines.
- Use only authorized power adapters.
- When charging, connect the charging adapter to the anti-leakage and corrosion-proof socket.
- Do not operate the machine when people or animals are in the pool.
- After use, always clean the Filter.
- Shut down the machine during maintenance, cleaning or non-use.
- The machine shall be stored in a cool and ventilated place away from direct sunlight.
- When charging, put the machine in a cool place, and do not cover anything on the machine to prevent over heating from damaging internal electrical parts.
- Only certified professionals shall disassemble the sealing parts of the machine.
- Do not remove the clips to open the machine while the swimming pool is open.
- The seal of the motor contains grease. If the leakage is serious, it may cause water pollution
- Due to battery capacity limitations the machine is only applicable to water tanks up to 100 square meters. otherwise cleaning effect will be influenced.
- If the machine needs to be stored for a long time the battery shall be charged once every three months to keep the battery life between 40% and 60%. Please use only the original authorized power adapter. If the machine does not charge for a long time, the battery voltage will be lower than the over discharge protection voltage due to the discharge of the battery, which may cause damage to the battery.
- Do not use or store the machine near the heat source.
- Do not pierce the machine shell with nails or other sharp objects, Do not hammer or throw the machine.
- Ensure a dry charging socket before charging.

SCOPE OF DELIVERY



pool vacuum robot

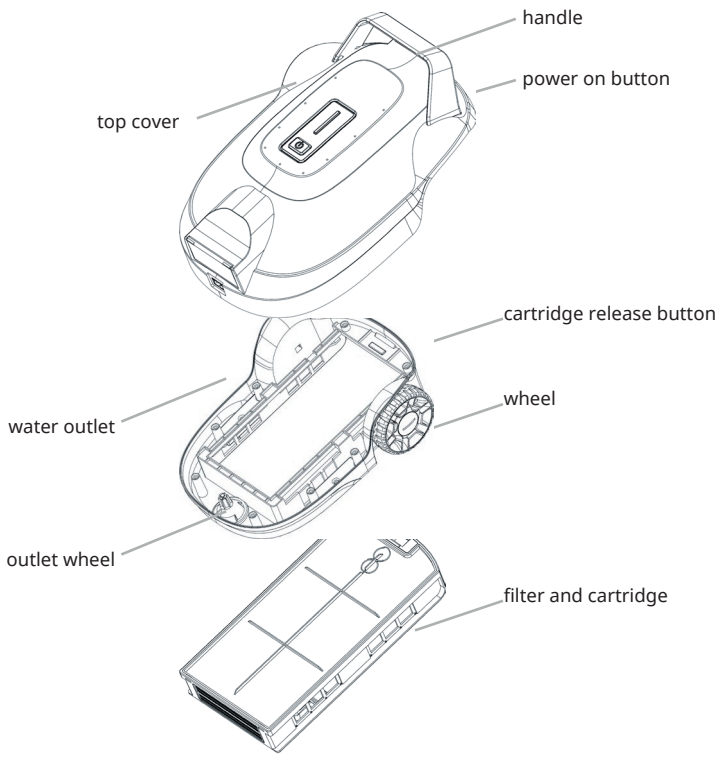


adapter



floating bracelet & rope

PRODUCT OVERVIEW



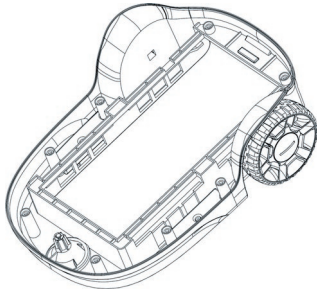
OPERATION

Precautions

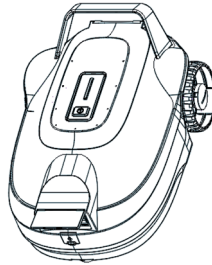
Handhold the handle of the machine and put the machine into the pool at an angle of 45 degrees to avoid roll.

Take out the device from pool once it parking at side of pools. Avoid shortening the life of the machine by continuously placing it in water.

After using the machine, please clean the filter, wheels or other parts. Move out leaves, debries and sands.



wrong

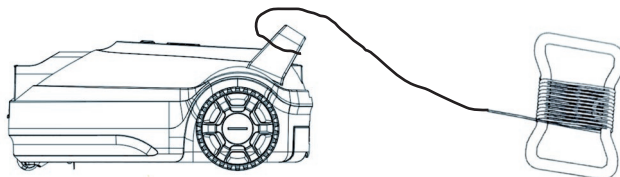


correct

QUICK OPERATION

a. Install floating Bracelet

1. Adjust the length of towing rope according to the depth of the swimming pool.
2. Tie the rope to the position shown in the image.



3. Charge the battery by the attached adapter in the package before first using the device. Clean the charging pin before charging.
 - The white light flashing quickly indicates that it is charging.
 - It indicates that the charging is complete when the charging indicator light turns off.

Indicator light	Status on the machine
White light keeps on	Standby: press the power button
Blue light keeps on	Working
Red light keeps on	Low battery
Flashing White light	Charging

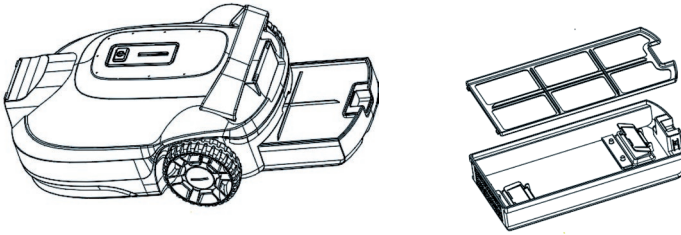
4. Start the machine.
Press the switch and the light turn white with a sound. Now the machine is powered on to be ready to put into the water. In order to let the machine sink to the bottom smoothly, the pool vacuum robot would start working after about 20 seconds and the indicator light turns blue. After pressing the switch button, if the machine is not put into water for operation the machine will automatically shut down after 5 minutes. Press the switch again to start the machine when you want to restart the pool vacuum robot.

Function of the water outlet

There are two outlets on the machine. When the machine works normally, one opens and the other is closed, and water flows out of the open water outlet, pushing the machine forward.

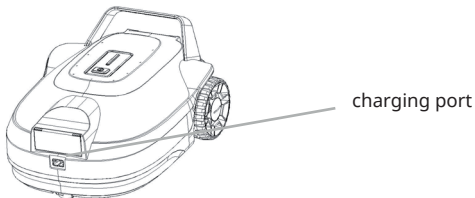
CLEANING OF FILTER

1. Pull the drawer at the tail of the machine
2. Take off the filter
3. Flush filter
4. Reassemble the drawer



THE CHARGING PORT

1. Wipe the charging pin clean and try with tissue or cotton swab before charging with the attached adapter for device longevity.
2. The charging pin material is stainless steel 316.
3. If don't use it after summer, please make sure to charge it by every month.



TROUBLESHOOTING

Q1.What color is the indicator light when the machine is operating?

- 1.The stable blue indicator light indicates that the machine starts normally.
- 2.The blue indicator light keeps on during operation indicating that the machine is running normally.
- 3.The red indicator keeps on indicates that the battery is low. Please charge the machine.

Q2.Why there is no response after turning on the machine and how can I solve the problem?

- 1.Check whether the battery is completely discharged before use.
- 2.If the machine cannot be turned on after connecting the charger or fully charged.
Please contact customer support to for further trouble shooting if the battery cannot be switched on after replacement.

Q3.Press the power button and the white light is on, waiting more than 20 seconds, why the machine is not started after putting into the pool?

- 1.Stop the machine, and check whether the machine is jammed with other objects.
- 2.Contact customer support to replace the accessories if the above troubleshooting is not working.

Q4.What color is the indicator light on when the adapter is charging?

Please note that during the charging process there are two status indications on the indicator light on the machine.
The flashing white light indicates that it is charging, and a white light off indicates that it is fully charged.

Q5.How to deal with the slow running speed of the machine and less suction?

- 1.Check whether the water outlet is blocked by sundries in the machine and check whether the filter is too dirty.
- 2.It is recommended to dean it manually first and then use the machine for daily maintenance.
- 3.It is recommended to dean the fine every time before and after using the machine.
- 4.After using the machine every time, it is recommended to charge the machine.

Q6.Why the device stopped and the light is shut down when the device is working in the pool?

This indicates the device crashed. Please take out the device from pool and cleaning the device properly, then charging the device for 10 mins before restarting the device.

Q7. The device slows down or back and forward after using a while in dirty pool.

Please cleaning the filter and cartridge, this is NOT error or fault of the device.

SPECIFICATIONS

Model	10046137
Rated workine: volatage	10.8 V
Power	45 W
Charging input	100-240 V 50/60 Hz
Charging output	24 V/1 A
Charging time	3.5-4 hours
Battery capacity	5000 mAh
Battery capacitv	250 μ m
Waterproof grade	IPX8
Water temoerature of the oool	50 °F ~95 °F (10 C ~ 35 °C)
PH value of pool water	7.0 ~ 7.4
Maximum water depth	8.20 ft (2.5 m)
Charging ambient temperature	41F~95 F(5 °C~35 °C}
Storage temperature	4 F ~ 3 F (-20~45 °C), RH<75%
Product size	38 x 29 x 15.5 cm
Weight	3.4 kg
Working Time	90 min

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



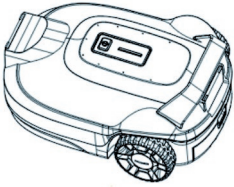
SOMMAIRE

Consignes de sécurité	26
Contenu de l'emballage	27
Descriptif de l'appareil	28
Mise en marche et utilisation	29
GUIDE RAPIDE	30
Nettoyage du filtre	31
Prise de chargement	31
Identification et résolution des problèmes	32
Fiche technique	33
Informations sur le recyclage	34
Fabricant et importateur (UK)	34

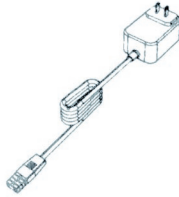
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi et utilisez l'appareil en conséquence. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages ou blessures dus à une mauvaise utilisation de l'appareil.
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- Ce modèle convient uniquement aux piscines à fond plat.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil ou à s'asseoir dessus.
- Utilisez uniquement des adaptateurs secteur autorisés.
- Lors du chargement, connectez l'adaptateur de charge à la prise étanche et anticorrosion.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il y a des personnes ou des animaux dans la piscine.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation.
- Éteignez l'appareil lors de l'entretien, du nettoyage ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et aéré et protégez-le des rayons directs du soleil.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans un endroit frais et ne le couvrez pas pour éviter toute surchauffe et endommager les pièces électriques internes.
- Seuls des professionnels certifiés sont autorisés à démonter les parties scellées de l'appareil.
- Ne retirez pas les clips de verrouillage pour ouvrir l'appareil lorsqu'il se trouve dans une piscine ouverte.
- Le joint du moteur contient de la graisse. S'il fuit, cela peut entraîner une contamination de l'eau.
- En raison de la capacité limitée de la batterie, l'appareil ne convient que pour des bassins d'eau jusqu'à 100 mètres carrés. Sinon, l'efficacité de nettoyage pourrait être altérée.
- Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, chargez la batterie tous les trois mois pour maintenir sa durée de vie entre 40 % et 60 %. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation d'origine autorisé. Si l'appareil n'est pas chargé pendant une longue période, la décharge de la batterie en fera chuter la tension en dessous de la tension de protection contre les surcharges, ce qui pourrait endommager la batterie.
- N'installez pas l'appareil et ne le rangez pas non plus à proximité de sources de chaleur.
- Ne percez pas le corps de l'appareil avec des clous ou d'autres objets pointus, n'endommagez pas l'appareil en forçant et ne le lancez pas.
- Avant de charger l'appareil, assurez-vous que la prise de charge est sèche.

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Robot aspirateur de piscine

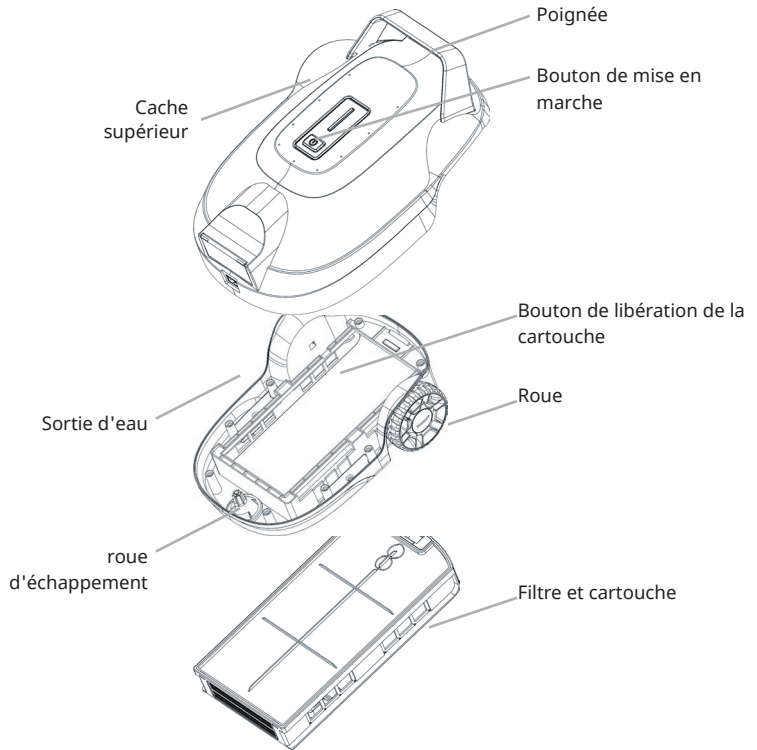


Adaptateur



Ligne flottante

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



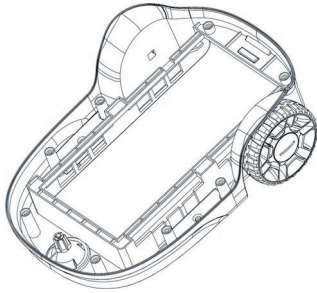
MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Précautions de sécurité

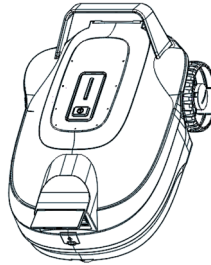
Tenez la poignée de l'appareil dans votre main et placez l'appareil dans la piscine à un angle de 45 degrés pour éviter de basculer.

Retirez l'appareil de la piscine dès qu'il se trouve au bord de la piscine. Évitez de raccourcir la durée de vie de l'appareil en le laissant en permanence dans l'eau.

Après avoir utilisé l'appareil, nettoyez le filtre, les roues et autres pièces. Retirez les feuilles, les débris et le sable.



incorrect

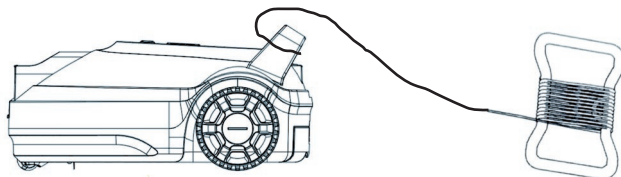


correct

GUIDE RAPIDE

a. Installation de la ligne flottante

1. Ajustez la longueur de la corde de remorquage à la profondeur de la piscine.
2. Attachez la corde dans la position indiquée sur l'image.



3. Chargez la batterie avec l'adaptateur fourni avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Nettoyez le port de chargement avant de charger l'appareil.
 - Le clignotement rapide du voyant blanc indique que la batterie est en charge.
 - La charge est terminée lorsque le voyant de charge s'éteint.

Voyants lumineux	État de fonctionnement
Le voyant blanc brille en permanence	En veille, appuyez sur le bouton d'alimentation
Le voyant bleu brille en permanence	Mode de fonctionnement
Le voyant rouge brille en permanence	Batterie faible
Voyant blanc clignotant	En charge

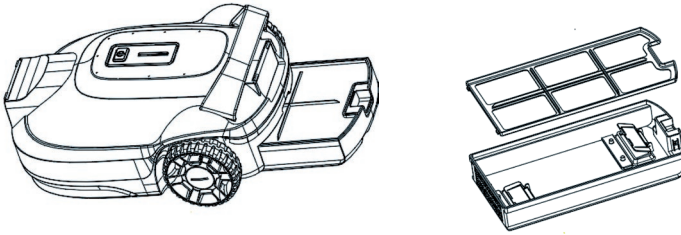
4. Mise en marche.
Appuyez sur le bouton d'alimentation et le voyant s'allume avec un son. L'appareil est maintenant allumé et peut être plongé dans l'eau. Pour que l'appareil descende doucement jusqu'au fond, le robot aspirateur de piscine commence à fonctionner après environ 20 secondes et le voyant s'allume en bleu. Si l'appareil n'est pas placé dans l'eau après avoir appuyé sur l'interrupteur, il s'éteindra automatiquement après 5 minutes. Si vous souhaitez redémarrer le robot aspirateur de piscine, appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour démarrer l'appareil.

Fonction de la sortie d'eau

La machine comprend deux évacuations. Lorsque la machine est en fonctionnement normal, l'une s'ouvre et l'autre se ferme. L'eau s'écoule par la sortie d'eau ouverte et pousse l'appareil vers l'avant.

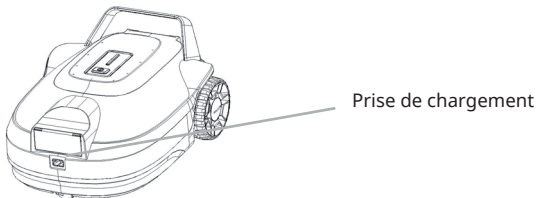
NETTOYAGE DU FILTRE

1. Retirez le tiroir à l'arrière de l'appareil
2. Retirez le filtre.
3. Nettoyez le filtre.
4. Réinstallez le tiroir.



PRISE DE CHARGEMENT

1. Nettoyez la broche de chargement et essuyez-la avec un mouchoir ou un coton-tige avant de le charger avec l'adaptateur fourni pour garantir la longévité de l'appareil.
2. La broche de chargement est en acier inoxydable 316.
3. Même si vous n'utilisez pas l'appareil après l'été, vous devez quand même le charger tous les mois.



IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

F1. De quelle couleur est le voyant lorsque l'appareil est en fonctionnement ?

1. Le voyant bleu fixe indique que l'appareil démarre normalement.
2. Le voyant bleu reste allumé pendant le fonctionnement, indiquant le fonctionnement normal de l'appareil.
3. Le voyant rouge s'allume lorsque la batterie est faible. Chargez alors l'appareil.

F2. Pourquoi l'appareil ne répond-il pas après la mise sous tension et comment résoudre le problème ?

1. Vérifiez que la batterie n'est pas complètement déchargée avant utilisation.
2. Si l'appareil ne s'allume pas après avoir connecté le chargeur ou l'avoir complètement chargé.

Si la batterie ne s'allume pas après le remplacement, contactez le service client pour un dépannage plus approfondi.

F3. Après avoir appuyé sur le bouton de démarrage, le voyant blanc s'allume, mais après avoir attendu plus de 20 secondes l'appareil ne démarre pas après avoir été placé dans la piscine ?

1. Arrêtez l'appareil et vérifiez s'il est bloqué par des corps étrangers.
2. Si le dépannage ci-dessus ne fonctionne pas, contactez le service client pour remplacer les accessoires.

F4. De quelle couleur est le voyant lorsque l'adaptateur est en charge ?

Veillez noter qu'il y a deux indicateurs d'état sur le voyant de l'appareil pendant le chargement.

Le voyant blanc clignotant indique que l'appareil est en cours de chargement et un voyant blanc éteint signifie qu'il est complètement chargé.

F5. Que faire si l'appareil fonctionne lentement et a moins de puissance d'aspiration ?

1. Vérifiez si la sortie d'eau est bloquée par des corps étrangers dans l'appareil et vérifiez si le filtre est trop sale.
2. Il est recommandé de nettoyer d'abord le filtre manuellement, puis d'utiliser l'appareil pour l'entretien quotidien.
3. Il est recommandé de nettoyer le filtre fin à chaque fois avant et après utilisation de l'appareil.
4. Il est recommandé de recharger l'appareil après chaque utilisation.

F6. Pourquoi l'appareil s'arrête-t-il et le voyant s'éteint-il lorsque l'appareil fonctionne dans la piscine ?

Cela signifie que l'appareil est tombé en panne. Retirez l'appareil de la piscine et nettoyez-le soigneusement. Chargez ensuite l'appareil pendant 10 minutes avant de le rallumer.

F7. L'appareil ralentit ou se déplace d'avant en arrière après avoir fonctionné un certain temps dans une piscine sale.

Veuillez nettoyer le filtre et la cartouche, il ne s'agit PAS d'une erreur ou d'un dysfonctionnement de l'appareil.

FICHE TECHNIQUE

Modèle	10046137
Puissance nominale : tension	10,8 V
Puissance	45 W
Puissance d'entrée de charge	100-240 V 50/60 Hz
Puissance de sortie de charge	24 V/1 A
Temps de chargement	3,5 - 4 heures
Capacité de la batterie	5000 mAh
Capacité de la batterie	250 µm
Imperméabilité	IPX8
Température recommandée de l'eau de la piscine	10 C° - 35 °C
pH recommandé pour l'eau de piscine	7,0-7,4
Profondeur maximale de l'eau	2,5 m
Température ambiante lors de la charge	5 °C – 35 °C
Température de stockage	-20-45 °C, RH<75 %
Dimensions	38 x 29 x 15,5 cm
Poids	3,4 kg
Durée de fonctionnement	90 minutes

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle indicazioni relative alla sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e ricevere informazioni sul prodotto.



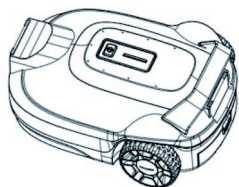
INDICE

Avvertenze di sicurezza	36
Volume di consegna	37
Descrizione del dispositivo	38
Messa in funzione e utilizzo	39
GUIDA RAPIDA	40
Pulizia del filtro	41
Connessione di carica	41
Ricerca e correzione degli errori	42
Dati tecnici	43
Avviso di smaltimento	44
Dichiarazione di conformità	44

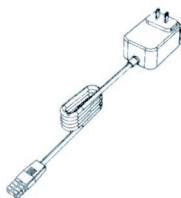
AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale d'uso e utilizzare il dispositivo nel rispetto delle indicazioni ivi contenute. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o lesioni scaturiti da un uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente accessori consigliati o venduti dal produttore.
- Questo modello è adatto solo a piscine con fondo piatto.
- I bambini non devono sedersi sul dispositivo o giocarci.
- Utilizzare esclusivamente adattatori di alimentazione autorizzati.
- Durante la carica, collegare l'adattatore a prese elettriche impermeabili e resistenti alla corrosione.
- Se ci sono persone o animali nella piscina, non utilizzare il dispositivo.
- Pulire il filtro dopo ogni utilizzo.
- Spegnerne il dispositivo durante la manutenzione, la pulizia o quando non viene utilizzato.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e ben ventilato e tenerlo al riparo dalla luce diretta del sole.
- Durante la carica, posizionare il dispositivo in un luogo fresco e non coprirlo, in modo da evitare un surriscaldamento e il conseguente danneggiamento di componenti elettrici interni.
- Solo tecnici certificati possono smontare i componenti sigillati del dispositivo.
- Se il dispositivo si trova in una piscina aperta, non rimuovere i morsetti di chiusura per aprirlo.
- La guarnizione del motore contiene grasso. Se non viene correttamente, l'acqua potrebbe sporcarsi.
- A causa della capacità limitata della batteria, il dispositivo è adatto solo a piscine fino a 100 metri quadri. In caso contrario, l'efficacia della pulizia potrebbe risentirne.
- Se il dispositivo viene messo via per lunghi periodi, la batteria dovrebbe essere ricaricata ogni tre mesi, in modo da tenerla a un livello di carica tra 40% e 60%. Utilizzare solo l'alimentatore originale autorizzato. Se il dispositivo non viene caricato per lunghi periodi, lo scaricamento della batteria causa l'abbassamento della tensione al di sotto del livello di protezione da sovraccarico, con il rischio di danni alla batteria stessa.
- Non utilizzare o riporre il dispositivo vicino a fonti di calore.
- Non bucare l'alloggiamento del dispositivo con chiodi o altri oggetti affilati, non danneggiare il dispositivo esercitando forza e non lanciarlo.
- Prima di caricare il dispositivo, assicurarsi che l'ingresso di carica sia asciutto.

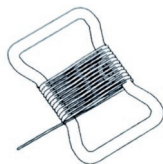
VOLUME DI CONSEGNA



Robot per la pulizia
della piscina

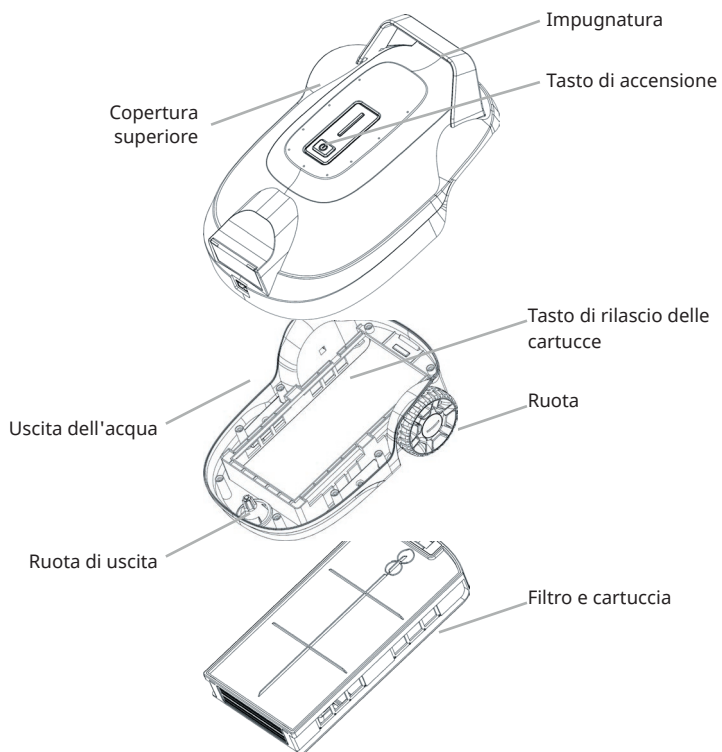


Adattatore



Cavo galleggiante

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



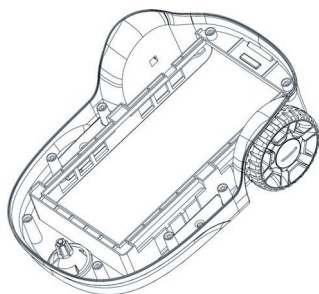
MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

Misure di sicurezza

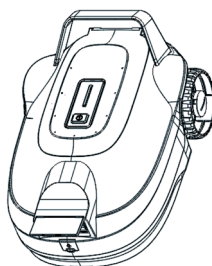
Tenere con la mano l'impugnatura del dispositivo e metterlo nella piscina a un'inclinazione di 45 gradi, in modo da evitare che si ribalti.

Non appena il dispositivo si trova al bordo, toglierlo dalla piscina. Evitare di ridurre la vita utile del dispositivo lasciandolo sempre nell'acqua.

Dopo l'uso, pulire il filtro, le ruote e gli altri componenti. Rimuovere foglie, depositi e sabbia.



sbagliato

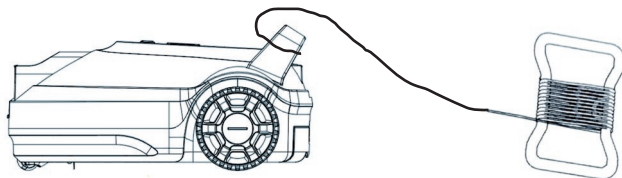


corretto

GUIDA RAPIDA

a. Installazione del cavo galleggiante

1. Regolare la lunghezza del cavo di traino in base alla profondità della piscina.
2. Legare saldamente il cavo nella posizione mostrata in immagine.



3. Caricare la batteria con l'adattatore in dotazione prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. Pulire l'ingresso di carica prima di caricare il dispositivo.
 - Quando la luce bianca lampeggia rapidamente, significa che la batteria è in carica.
 - La carica è conclusa quando la spia di controllo si spegne.

Indicazioni luminose	Fase operativa
La luce bianca resta sempre accesa	Standby, premere il tasto di accensione
La luce blu resta sempre accesa	Modalità operativa
La luce rossa resta sempre accesa	Livello della batteria basso
Luce bianca lampeggiante	In carica

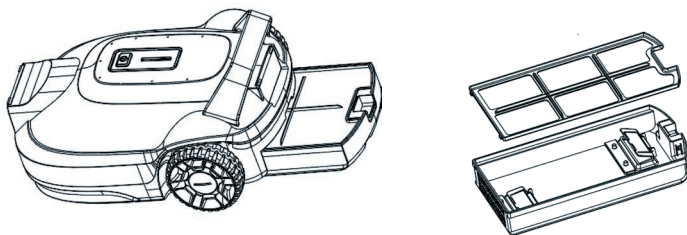
4. Messa in funzione
 Quando si preme il tasto di accensione, la luce si accende e viene emesso un segnale acustico. Il dispositivo è acceso e può essere posizionato nell'acqua. Per fare in modo che il dispositivo scenda delicatamente sul fondo, il robot inizia a funzionare dopo circa 20 secondi e la spia di controllo si illumina di blu. Se il dispositivo non viene messo nell'acqua dopo aver premuto il tasto, si spegne automaticamente dopo 5 minuti. Se si desidera riavviare il robot, premere di nuovo il tasto per accenderlo.

Funzione dell'uscita dell'acqua

Sul dispositivo sono presenti due uscite. Quando il dispositivo viene utilizzato in modalità normale, si apre un'uscita e l'altra resta chiusa. L'acqua scorre dall'uscita aperta e spinge in avanti il dispositivo.

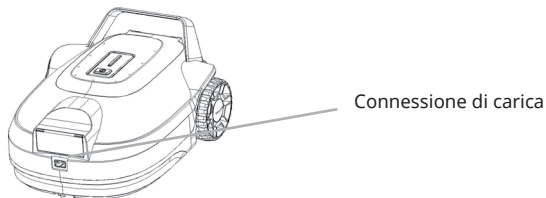
PULIZIA DEL FILTRO

1. Estrarre il cassetto sul lato posteriore del dispositivo
2. Togliere il filtro
3. Pulire il filtro
4. Riposizionare il cassetto



CONNESSIONE DI CARICA

1. Pulire il perno di carica con un panno o un cotton fioc prima di collegarlo all'adattatore in dotazione, in modo da garantire longevità al dispositivo.
2. Il materiale del perno di carica è acciaio inox 316.
3. Anche se il dispositivo non viene utilizzato dopo l'estate, dovrebbe essere caricato ogni mese.



RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

F1. Che colore ha la spia di controllo quando il dispositivo è in funzione?

1. La spia di controllo illuminata di blu indica che il dispositivo si avvia normalmente.
2. La spia di controllo blu resta accesa durante il funzionamento e indica che il dispositivo è in modalità operativa normale.
3. La spia rossa si accende quando il livello di carica della batteria è basso. Caricare il dispositivo.

F2. Perché il dispositivo non reagisce dopo l'accensione e come si risolve questo problema?

1. Controllare prima dell'utilizzo se la batteria è completamente scarica.
2. Se non è possibile accendere il dispositivo dopo aver collegato il caricatore o dopo la carica completa.

Se dopo la sostituzione della batteria non è possibile accenderlo, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti per risolvere il problema.

F3. Dopo aver premuto il tasto di accensione, la luce bianca si illumina ma non è possibile attivare il dispositivo dopo averlo posizionato nella piscina e aver atteso più di 20 secondi.

1. Arrestare il dispositivo e controllare se è bloccato da corpi estranei.
2. Se questa soluzione non funziona, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti per sostituire gli accessori.

F4. Che colore ha la spia luminosa quando il dispositivo è in carica?

Durante la carica ci sono due indicazioni di stato sulla spia di controllo. La luce bianca lampeggiante indica che il dispositivo è in carica e la luce bianca spenta indica che è completamente carico.

F5. Cosa si può fare se il dispositivo è lento e la capacità aspirante è ridotta?

1. Controllare se ci sono corpi estranei nel dispositivo che bloccano l'uscita dell'acqua e se il filtro è molto sporco.
2. Si consiglia di pulire manualmente il filtro e di utilizzare poi il dispositivo per la manutenzione quotidiana.
3. Si consiglia di pulire il filtro fine ogni volta prima e dopo l'uso del dispositivo.
4. Si consiglia di caricare il dispositivo dopo ogni uso.

F6. Perché il dispositivo resta fermo e la luce si spegne quando viene utilizzato nella piscina?

Questo significa che il dispositivo è andato in tilt. Togliere il dispositivo dalla piscina e pulirlo a fondo. Caricarlo poi per 10 minuti prima di accenderlo.

F7. Il dispositivo diventa più lento o si muove avanti e indietro dopo essere stato utilizzato per un certo tempo in una piscina sporca.

Pulire il filtro e la cartuccia. Non si tratta di un errore o di un malfunzionamento del dispositivo.

DATI TECNICI

Modello	10046137
Potenza nominale: tensione	10,8 V
Potenza	45 W
Potenza di ingresso della carica	100-240 V 50/60 Hz
Potenza di uscita della carica	24 V/1 A
Tempo di caricamento	3,5-4 ore
Capacità della batteria	5000 mAh
Capacità della batteria	250 µm
Impermeabilità	IPX8
Temperatura dell'acqua della piscina consigliata	10 °C-35 °C
Valore PH dell'acqua della piscina consigliato	7,0-7,4
Profondità massima dell'acqua	2,5 m
Temperatura ambiente durante la carica	5 °C-35 °C
Temperatura di stoccaggio	-20-45 °C, RH<75 %
Dimensioni	38 x 29 x 15,5 cm
Peso	3,4 kg
Durata operativa	90 minuti

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



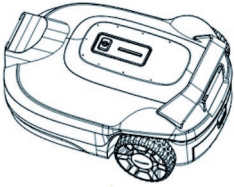
ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	46
Contenido del envío	47
Descripción general del aparato	48
Puesta en funcionamiento	49
GUÍA RÁPIDA	50
Limpieza de filtros	51
Conexión de carga	51
Detección y reparación de anomalías	52
Datos técnicos	53
Indicaciones para la retirada del aparato	54
Declaración de conformidad	54

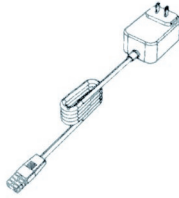
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de instrucciones y emplee el aparato según lo indicado. La empresa no se hace responsable de los daños o lesiones causados por el uso indebido del aparato.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
- Este modelo solo es adecuado para piscinas con el suelo nivelado.
- No permita que los niños se sientan o jueguen con el aparato.
- Utilice únicamente adaptadores de red autorizados.
- Al cargarlo, conecte el adaptador de carga a la toma de corriente impermeable y protegida contra la corrosión.
- No encienda el aparato si hay personas o animales en la piscina.
- Limpie el filtro después de cada uso.
- Apague el aparato cuando vaya a realizar tareas de mantenimiento o limpieza, o si no lo utiliza.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y ventilado, y protegido de la luz directa del sol.
- Coloque el aparato en un lugar fresco cuando lo esté cargando y no lo cubra para evitar que se sobrecaliente y dañe las piezas eléctricas internas.
- Solo los especialistas certificados deben desmontar las piezas selladas del aparato.
- No retire los clips de bloqueo para abrir el aparato si se encuentra en una piscina abierta.
- La junta del motor contiene grasa. Si tiene fugas, puede contaminar el agua.
- Debido a la limitada capacidad de la batería, el aparato sólo es apto para funcionar con depósitos de agua de hasta 100 metros cuadrados. De lo contrario, el efecto de limpieza puede verse afectado.
- Si no va a utilizar el aparato durante largos periodos de tiempo, cargue la batería cada tres meses para mantener su vida entre el 40 % y el 60 %. Utilice únicamente la fuente de alimentación original autorizada. Si no carga el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, la tensión de la batería caerá por debajo de la tensión de protección contra sobrecarga debido a la descarga de la batería, lo que puede provocar daños en la misma.
- No utilice ni almacene el aparato cerca de fuentes de calor.
- No perforo la carcasa del aparato con clavos u otros objetos afilados, no dañe el aparato aplicando fuerza y no lo tire.
- Asegúrese de que la toma de carga está seca antes de cargarla.

CONTENIDO DEL ENVÍO



Robot limpiafondos

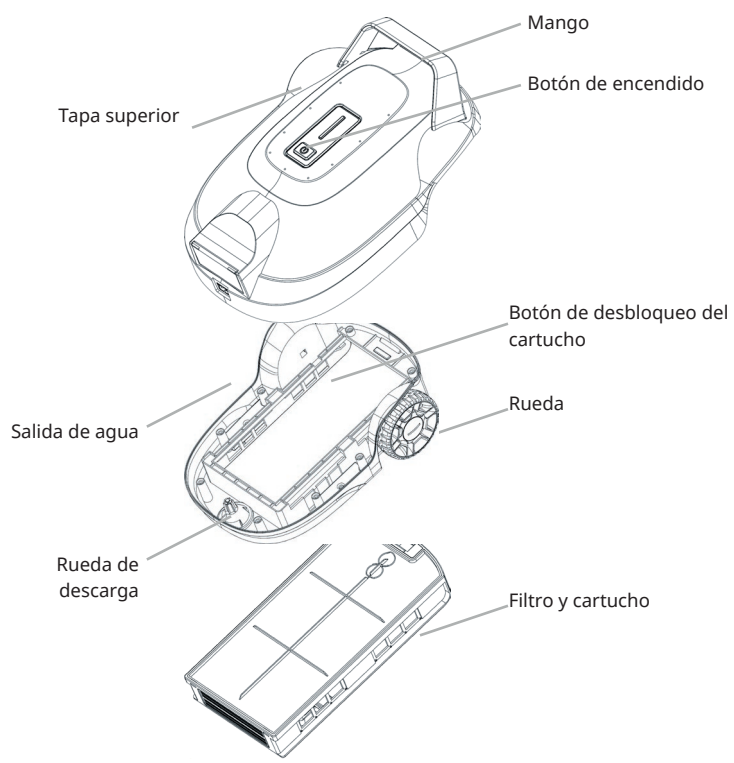


Adaptador



Corchera

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



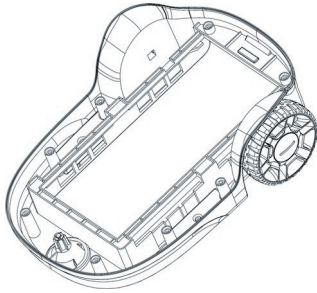
PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Precauciones especiales

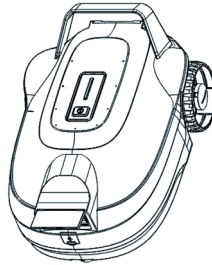
Sujete el mango del aparato con la mano mientras coloca el aparato en la piscina en un ángulo de 45 grados para evitar que vuelque.

Retire el aparato de la piscina en cuanto esté en el borde de la misma. Evite acortar la vida útil del aparato dejándolo permanentemente en el agua.

Limpie el filtro, las ruedas y otras piezas después de utilizar el aparato. Retire las hojas, los residuos y la arena.



mal

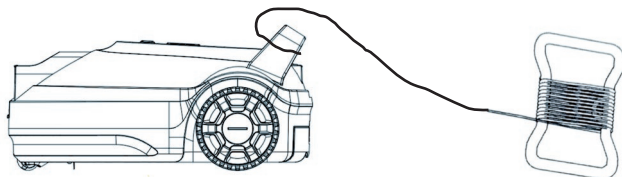


bien

GUÍA RÁPIDA

a. Instalación de la corchera

1. Ajuste la longitud del cable de remolque a la profundidad de la piscina.
2. Ate el cable en la posición que se muestra en la imagen.



3. Cargue la batería con el adaptador adjunto antes de utilizar el aparato por primera vez. Limpie el puerto de carga antes de cargar la batería.
 - La luz blanca parpadea rápidamente para indicar que la batería se está cargando.
 - El proceso de carga habrá finalizado cuando se apague la luz indicadora de carga.

Luces indicadoras	Estado de funcionamiento
La luz blanca se ilumina de forma continua	En espera, pulse el botón de encendido
La luz azul se ilumina de forma continua	Modo de funcionamiento
La luz roja se ilumina de forma continua	Nivel bajo de batería
Luz blanca intermitente	Cargando

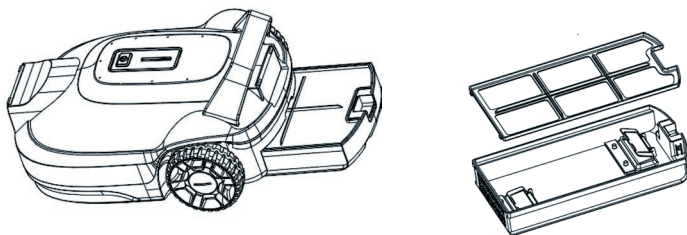
4. Puesta en funcionamiento
 Pulse el botón de encendido y la luz se encenderá emitiendo un sonido. El aparato está ahora encendido y puede colocarse al agua. Para que el aparato se hunda suavemente hasta el fondo, el robot limpiabed para piscinas empieza a funcionar después de unos 20 segundos y el indicador luminoso se enciende en azul. Si el aparato no se introduce en el agua después de pulsar el botón de encendido, se apagará automáticamente al cabo de 5 minutos. Pulse de nuevo el botón para poner en marcha el aparato si desea reiniciar el robot limpiabed.

Función de la salida de agua

El aparato dispone de dos salidas. Cuando el aparato funciona de forma normal, una salida está abierta y la otra, cerrada. El agua sale por la salida de agua abierta y empuja el aparato hacia delante.

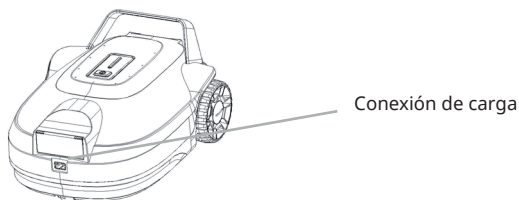
LIMPIEZA DE FILTROS

1. Extraiga el compartimento situado en el extremo posterior del aparato.
2. Retire el filtro.
3. Limpie el filtro.
4. Vuelva a colocar el compartimento.



CONEXIÓN DE CARGA

1. Limpie el pasador de carga y pruébelo con un pañuelo de papel o un bastoncillo de algodón antes de cargarlo con el adaptador incluido para garantizar la longevidad del aparato.
2. El pasador de carga está hecho de acero inoxidable 316.
3. Aunque no utilice el aparato después del periodo estival, debe cargarlo todos los meses.



DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

F1 ¿De qué color es el indicador luminoso cuando el aparato está en funcionamiento?

1. El indicador luminoso azul encendido de forma continua indica que el aparato funciona con normalidad.
2. El indicador luminoso azul permanece encendido durante el funcionamiento e indica que el aparato funciona con normalidad.
3. El indicador rojo se enciende cuando la batería está baja. En este caso, cargue el aparato.

F2 ¿Por qué no responde el aparato tras el encendido y cómo se soluciona el problema?

1. Revise que la batería está totalmente descargada antes de utilizarla.
 2. Si el aparato no se enciende después de haber conectado el cargador o de haberlo cargado completamente.
- Si la batería no se enciende después de sustituirla, póngase en contacto con el servicio técnico para solucionar el problema.

F3 Tras pulsar el botón de encendido, se enciende la luz blanca, pero después de esperar más de 20 segundos, el aparato no se pone en marcha tras colocarlo en la piscina.

1. Detenga el aparato y compruebe si está obstruido con objetos extraños.
2. Póngase en contacto con el servicio técnico cliente para sustituir los accesorios si la solución de problemas anterior no funciona.

F4 ¿De qué color es el indicador luminoso cuando el adaptador se está cargando?

Tenga en cuenta que hay dos indicadores luminosos de estado del aparato durante el proceso de carga.

La luz blanca parpadeante indica que el aparato se está cargando. Si la luz blanca está apagada, significa que el aparato está completamente cargado.

F5 ¿Qué puedo hacer si el aparato funciona lentamente y tiene menos potencia de succión?

1. Compruebe si objetos extraños están bloqueando la salida de agua del aparato y si el filtro está demasiado sucio.
2. Se recomienda limpiar primero el filtro manualmente y después utilizar el aparato para el mantenimiento diario.
3. Se recomienda limpiar el filtro fino cada vez antes y después de utilizar el aparato.
4. Se recomienda cargar el aparato después de cada uso.

F6 ¿Por qué se para el aparato y se apaga la luz cuando el aparato está funcionando en la piscina?

Esto significa que el aparato se ha bloqueado. Saque el aparato de la piscina y límpielo a fondo. A continuación, cargue el aparato durante 10 minutos antes de volver a encenderlo.

F7 El aparato se ralentiza o se mueve de un lado a otro después de haber sido utilizado en una piscina sucia durante un tiempo.

Limpie el filtro y el cartucho. Esto NO es una avería o mal funcionamiento del aparato.

DATOS TÉCNICOS

Modelo	10046137
Potencia nominal: tensión	10,8 V
Potencia	45 W
Potencia de entrada de carga	100-240 V 50/60 Hz
Potencia de salida de carga	24 V/1 A
Tiempo de carga	3,5-4 horas
Capacidad de la batería	5000 mAh
Capacidad de la batería	250 µm
Grado de protección	IPX8
Temperatura recomendada del agua de la piscina	10-35 °C
Valor PH recomendado del agua de la piscina	7,0-7,4
Profundidad máxima del agua	2,5 m
Temperatura ambiente durante la carga	5 °C-35 °C
Temperatura de almacenamiento	-20-45 °C, RH<75 %
Dimensiones	38 x 29 x 15,5 cm
Peso	3,4 kg
Tiempo de funcionamiento	90 minutos

INDICACIONES PARA LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlín, Alemania

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
Gran Bretaña



KLARSTEIN